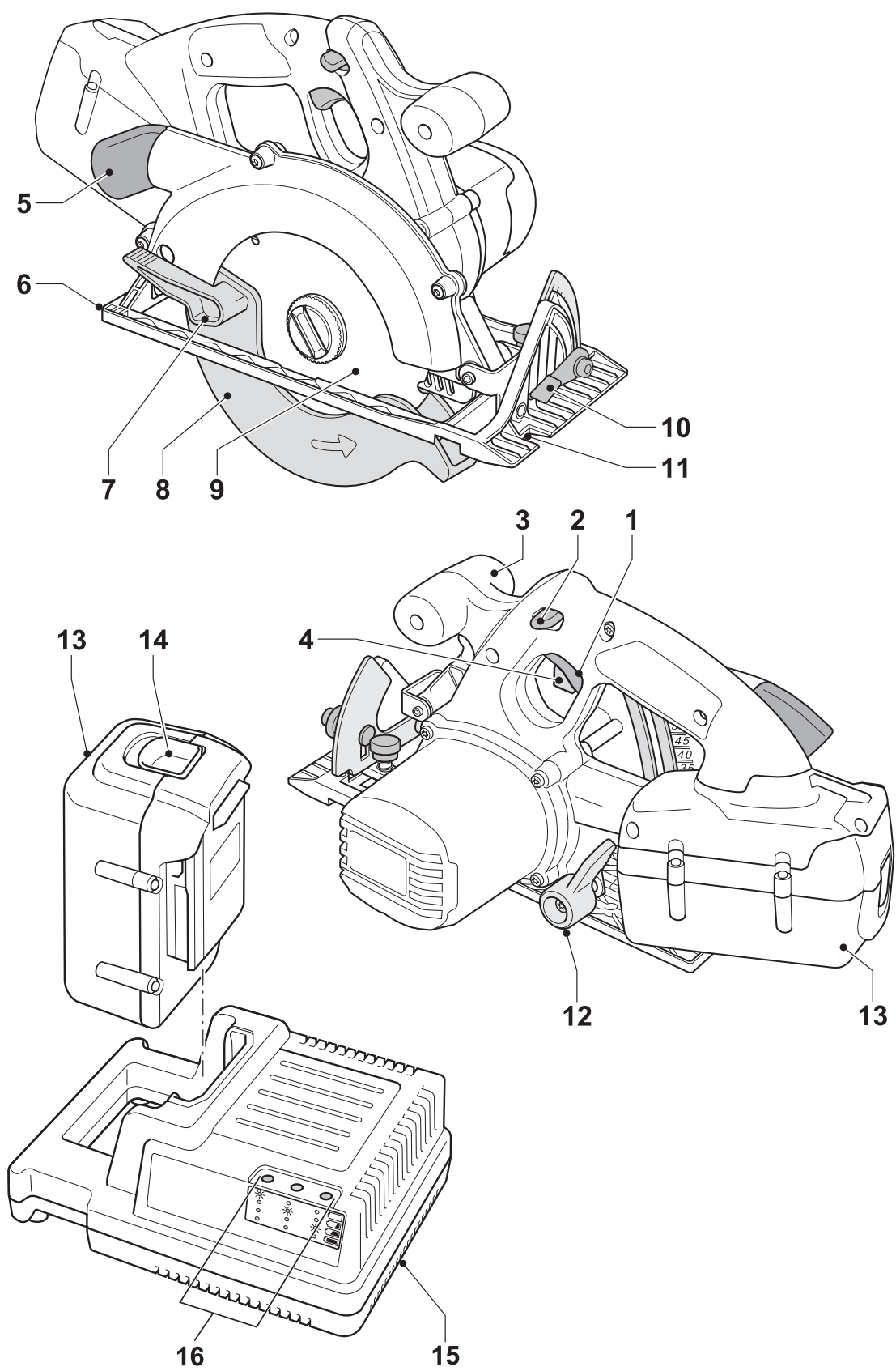
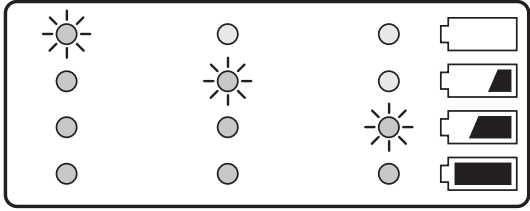
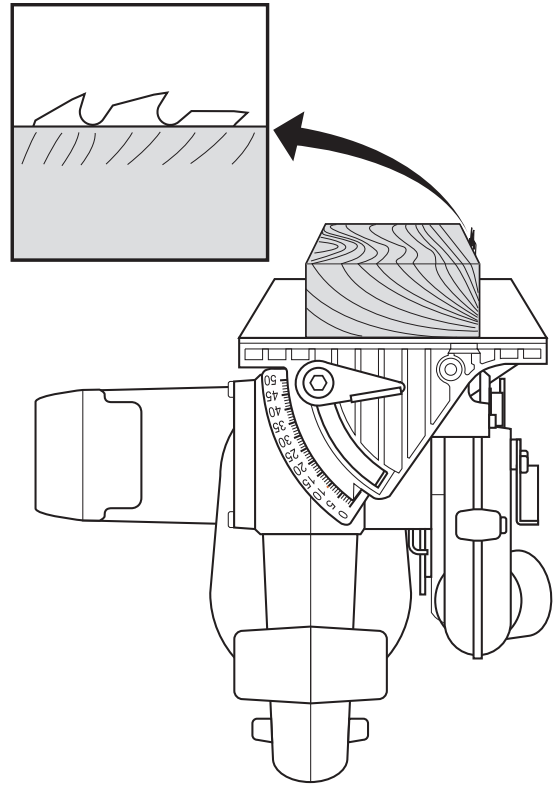

DEWALT



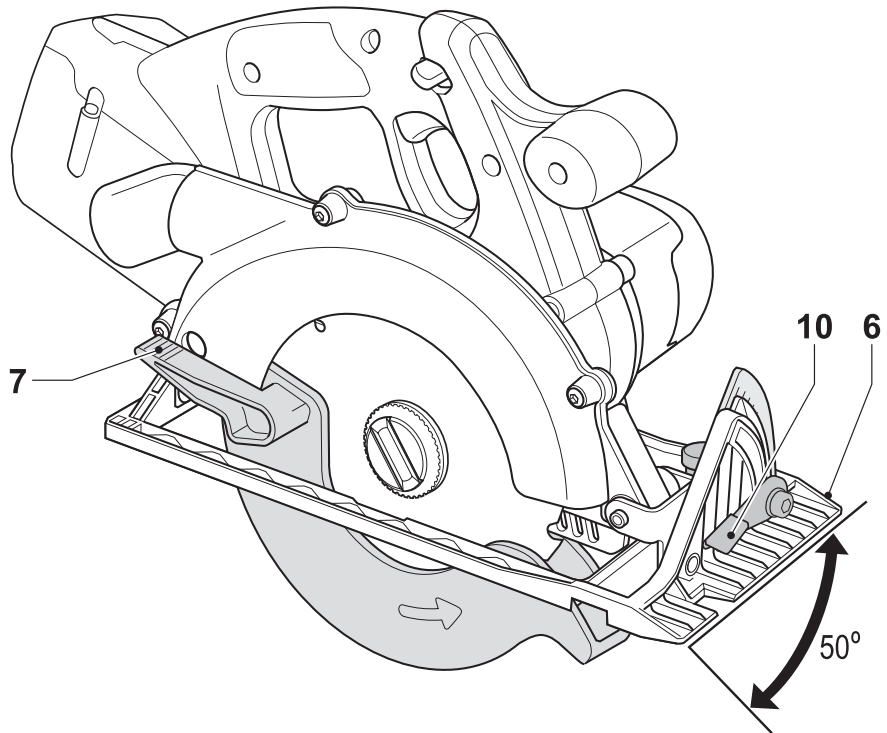
A



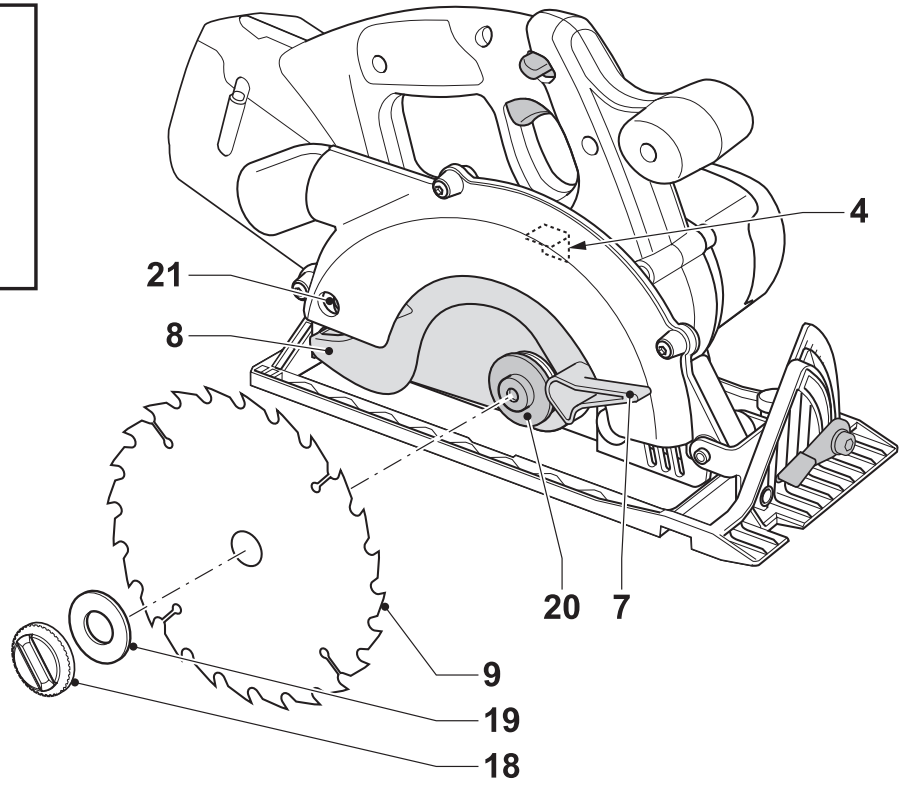
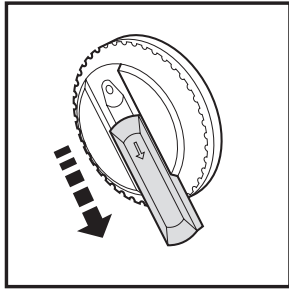
B



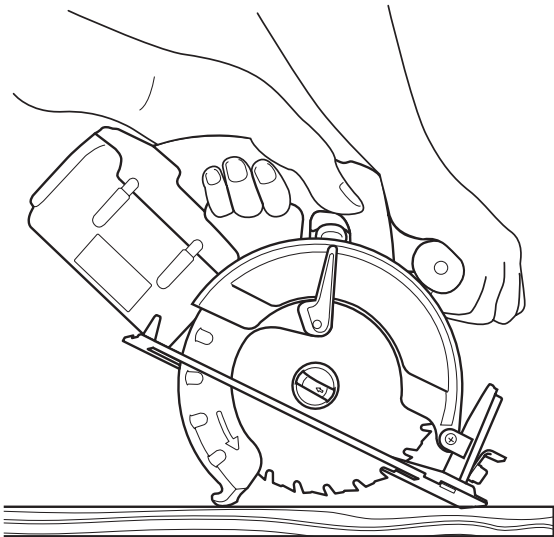
C



D



E



F

RĘCZNA PILARKA TARCZOWA AKUMULATOROWA

DC300

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie elektronarzędzia firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

		DC300
Napięcie	(V _{DC})	36
Pobór mocy	(W)	940
Prędkość obrotowa biegu jałowego	(obr/min)	4000
Średnica piły tarczowej	(mm)	184
Maksymalna głębokość cięcia	(mm)	62
Średnica centralnego otworu w pile tarczowej	(mm)	20
Zakres regulacji kąta cięcia ukosowego		0 – 50°
Masa	(kg)	3,7

Akumulator		DE9360
Napięcie	(V _{DC})	36
Pojemność	(Ah)	2,2
Masa	(kg)	1,0

Ładowarka		DE9000
Napięcie sieciowe	(V _{AC})	230
Czas ładowania (około)	(min)	60
Masa	(kg)	0,9

Minimalne natężenie prądu bezpiecznika:

Elektronarzędzia zasilane
napięciem 230 V 10A

W instrukcji tej zastosowano następujące symbole:



Uwaga! Nieprzestrzegając wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, narażasz się na doznanie urazu ciała, utratę życia lub uszkodzenie narzędzia.



Napięcie elektryczne

Kontrola zakresu dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 ręczna pilarka akumulatorowa
- 1 piła tarczowa (DT1211)
- 1 klucz trzpieniowy
- 1 akumulator (DC300K)
- 2 akumulatory (DC300KL)
- 1 ładowarka
- 1 walizka transportowa (tylko modele K)
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części

Wskazówka: W modelach N pakiety akumulatorów i ładowarki nie należą do zakresu dostawy.

- Sprawdź, czy pilarka i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
- Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis (rys. A)

Akumulatorowa pilarka tarczowa DC300 jest przeznaczona do profesjonalnego cięcia.

- 1 Wyłącznik
- 2 Przycisk blokujący
- 3 Rękojeść dodatkowa
- 4 Blokada wrzeczona
- 5 Króciec do odsysania trocin
- 6 Stopa pilarki
- 7 Dźwignia do odciągania dolnej osłony tarczy
- 8 Dolna osłona tarczy
- 9 Piła tarczowa
- 10 Dźwignia zaciskowa mechanizmu pochylania tarczy
- 11 Wskaźnik linii cięcia
- 12 Dźwignia mechanizmu do nastawiania głębokości cięcia
- 13 Akumulator

Ładowarka

Ładowarka DE9000 może ładować akumulatory litowo-jonowe DEWALT o napięciu 36 V i pojemności 2,2 Ah (DE9360).

- 13 Akumulator
- 14 Guzik zwalniający

15 Ładowarka

16 Lampki kontrolne ładowania (czerwone)

Bezpieczeństwo elektryczne

Ładowarka do akumulatorów jest przystosowana do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej ładowarki.



Ładowarka DEWALT jest zgodnie z normą EN 60335 podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Wymiana kabla sieciowego lub wtyczki

Prawo do wymiany uszkodzonego kabla sieciowego lub wtyczki ma tylko autoryzowany, specjalistyczny zakład. Wymieniony kabel sieciowy lub wtyczkę należy następnie fachowo usunąć jako odpad.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez ładowarkę (patrz: Dane techniczne). Jego minimalny przekrój powinien wynosić 1 mm². Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

Montaż i regulacja



- Przed rozpoczęciem montażu i regulacji zawsze wyjmuj akumulator.
- Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora zawsze najpierw wyłączaj elektronarzędzie.



Używaj tylko akumulatorów i ładowarek firmy DEWALT.

Wkładanie i wyjmowanie pakietu akumulatorów (rys. A)

- By włożyć pakiet akumulatorów (13), ustaw go odpowiednio względem kieszeni ładowarki. Wsuń pakiet akumulatorów do kieszeni i wciśnij aż do zatrzaśnięcia.
- By wyjąć pakiet akumulatorów, naciśnij guzik zwalniający (14) i ostrożnie wyciągnij go z kieszeni.

Ładowanie akumulatorów (rys. rys. A i B)

Przed naładowaniem akumulatorów zawsze najpierw sprawdzaj, czy ładowarka jest prawidłowo zasilana.

Gdy zasilanie jest prawidłowe, a pomimo to akumulatory nie są ładowane, oddaj ładowarkę do warsztatu serwisowego DEWALT. Podczas ładowania akumulatory i ładowarka mogą się nagrzewać, ale jest to zjawisko normalne i nie świadczy o jakiejś usterce.



Nie ładuj akumulatorów w temperaturze otoczenia poniżej 4 °C lub powyżej 40 °C. Zalecana temperatura ładowania wynosi około 24 °C.

- By naładować akumulatory (13), zgodnie z rysunkiem umieść je w ładowarce (15) i przyłącz ładowarkę do sieci. Upewnij się, czy pakiet akumulatorów został prawidłowo włożony do ładowarki. Czerwone lampki kontrolne ładowania (16) migają odpowiednio do ładunku akumulatorów.
- Po zakończeniu operacji ładowania świecą się wszystkie lampki kontrolne. Ładowarka automatycznie przełącza się na tryb ładowania wyrównawczego.
- Pakiet akumulatorów można w każdej chwili wyjąć z ładowarki lub pozostawić w przyłączonej ładowarce na nieograniczony okres czasu.
- Gdy czerwone lampki kontrolne ładowania szybko migają, to znaczy że występuje jakiś problem z ładowaniem. Jeszcze raz włóż pakiet akumulatorów lub dla kontroli zastosuj inny. Gdy także nowe akumulatory nie są ładowane, oddaj ładowarkę do warsztatu serwisowego DEWALT.
- Gdy czerwone lampki kontrolne ładowania migają szybko w taki sposób, że na przemian po krótkim mignięciu następuje długie mignięcie, to znaczy że występuje problem z ładowarką. Oddaj ładowarkę do warsztatu serwisowego DEWALT.
- Gdy ładowarka jest przyłączona do takich źródeł napięcia, jak agregaty prądotwórcze lub falowniki, czerwone lampki kontrolne ładowania (16) mogą razem dwukrotnie szybko mignąć, a następnie zgasnąć. Świadczy to o przejściowym zakłóceniu zasilania. Ładowarka znów się automatycznie przełącza na normalny tryb pracy.

Przebieg ładowania (B)

Ładunek akumulatorów można określić na podstawie poniższej tabeli.

Ładunek

miga 1 lampka	< 33 %
1 lampka miga, 1 lampka świeci się	33 - 66 %
1 lampka miga, 2 lampki świecą się	66 - 99 %
świecą się 3 lampki	100 %

Automatyczne ładowanie wyrównawcze



Ładowanie wyrównawcze zapewnia wyrównanie ładunków poszczególnych ogniw akumulatora. Zaleca się przeprowadzać je raz na tydzień lub w razie stwierdzenia spadku wydajności akumulatora.

- By naładować wyrównawczo akumulatory, włóż je jak zwykle do ładowarki. Przynajmniej na 8 godzin pozostaw pakiet akumulatorów w ładowarce.

Przerywanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatorów

Gdy ładowarka wykryje, że akumulatory są zbyt gorące lub zbyt zimne, automatycznie się wyłącza, a następnie znów załącza, gdy akumulatory osiągną odpowiednią temperaturę. Funkcja ta ma na celu zapewnienie maksymalnej trwałości użytkowej akumulatorów.

Zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem

Akumulatory przyłączone do elektronarzędzia są zabezpieczone przed głębokim rozładowaniem.

Nastawianie głębokości cięcia (rys. A i C)

- Zwolnij dźwignię ustalającą mechanizmu do nastawiania głębokości cięcia (12).
- Obróć stopę (6) aż do uzyskania żądanej głębokości cięcia.
- Ponownie zaciśnij dźwignię (12).



Najlepsze wyniki cięcia uzyskuje się, gdy piła tarczowa wystaje z drugiej strony przedmiotu obrabianego na odległość ok. 3 mm (porównaj rys. C).

Nastawianie kąta cięcia ukosowego (rys. D)

Kąty cięcia ukosowego można regulować w granicach od 0 do 50°.

- Poluzuj dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (10).
- żądany kąt cięcia ukosowego tak nastaw przez obrócenie stopy pilarki (6), aż wskaźnik wskaże odpowiedni kąt na skali.
- Ponownie zaciśnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (10).

Regulacja prostopadłego ustawienia piły tarczowej względem stopy (rys. D)

- Kąt cięcia ukosowego nastaw na 0°.
- Za pomocą dźwigni (7) odciągnij osłonę tarczy i połóż pilarkę na boku.
- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (10).
- Przyłóż przymiar kątowy do piły tarczowej i stopy i ustaw je pod kątem prostym.

Wymiana piły tarczowej (rys. E)

Naciśnij guzik blokujący piłę tarczową (4) i obróć wrzeciono aż do zablokowania.

- Wysuń dźwignię na pokrętle do mocowania piły tarczowej (18). Posługując się tą dźwignią, obróć pokrętko w lewo.
- Za pomocą dźwigni (7) schowaj dolną osłonę tarczy (8) i zmień piłę tarczową (9), Ponownie prawidłowo załóż podkładki (19 i 20).
- Sprawdź, czy strzałka na pile tarczowej jest skierowana we właściwym kierunku.
- Ręcznie dokręć śrubę mocującą piłę tarczową (18), utrzymując przy tym podkładki w prawidłowej pozycji. Śrubę dokręcaj w prawo.
- Zablokuj piłę tarczową guzikiem (4).
- Wsuń dźwignię na pokrętle do mocowania piły tarczowej (18). Posługując się tą dźwignią, obróć pokrętko w prawo.

Instrukcja obsługi



- Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Sprawdź, czy cięty materiał został dobrze zamocowany.
- W czasie pracy tylko lekko napieraj na pilarkę i nie wywieraj bocznego nacisku na piłę tarczową.
- Nie przeciążaj pilarki.

Przed rozpoczęciem pracy:

- Sprawdź, czy akumulator jest (całkowicie) naładowany.
- Sprawdź, czy pakiet akumulatorów jest prawidłowo włożony.
- Sprawdź, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające są prawidłowo zamontowane. Osłona tarczy musi być zamknięta.
- Sprawdź, czy piła tarczowa obraca się w kierunku wskazywanym umieszczoną na niej strzałką.

Załączanie i wyłączanie (rys. A)

Ze względów bezpieczeństwa wyłącznik (1) pilarki zaopatrzonego w przycisk blokujący (2).

- Naciśnij przycisk (2), by odblokować wyłącznik.
- Naciśnij wyłącznik, by załączyć pilarkę. Z chwilą zwolnienia wyłącznika blokada znów się automatycznie uaktywnia, by w ten sposób zapobiegać niezamierzonemu załączeniu pilarki.



Nie załączaj ani nie wyłączaj pilarki, gdy tarcza tnąca dotyka przedmiotu obrabianego lub jakiegoś innego materiału.

Trzymanie i prowadzenie pilarki (rys. A)

- By móc pewnie prowadzić pilarkę, trzymaj ją za rękojeść główną i przednią rękojeść dodatkową (3).
- W czasie cięcia materiał odpryskuje do góry. Jest to powód, dla którego zaleca się, by stopa pilarki stykała się z tylną stroną piłowanego przedmiotu.
- Przy cięciu wzdłuż narysowanej linii korzystaj ze wskaźnika (11). Gdy kąt nachylenia tarczy wynosi 50° , z linią pokrywa się lewy bok wskaźnika, a gdy kąt ten wynosi 0° - prawy bok wskaźnika.

Cięcie ukosowe

- Nastaw żądany kąt cięcia ukosowego. Mechanizm pochylania tarczy zatraskuje się automatycznie pod kątami $22,5^\circ$ i 45° . By nastawić kąt pośredni, ustal stopę w odpowiednim położeniu.

Cięcie wgłębne (rys. F)

- Narysuj linię cięcia wgłębego na przedmiocie obrabianym.
- Schowaj dolną osłonę tarczy.
- Oprzyj przednią stronę stopy na przedmiocie obrabianym i upewnij się, czy tarcza tnąca pokrywa się z linią cięcia.
- Zwolnij dolną osłonę tarczy i pozwól, by oparła się o przedmiot obrabiany. Piła tarczowa nie powinna przy tym dotykać przedmiotu obrabianego.
- Załącz pilarkę i przy pełnej prędkości zagłęb piłę tarczową w przedmiocie obrabianym. Pilarkę dociskaj przy tym mocno do przedmiotu obrabianego.



Odsysanie pyłu (rys. A)

Pilarka tarczowa zawiera wyrzutnik wiórów (5).

- Używaj tylko takich odkurzaczy przemysłowych, które są przystosowane do odsysania drewnianych trocin. Waż ssący większości odkurzaczy przemysłowych można przyłączyć bezpośrednio do wyrzutnika.



Przy piłowaniu metali nie używaj odpylaczy ssących bez odpowiedniej osłony przeciwiiskrowej.

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Konserwacja

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.



Smarowanie

Pilarka tarczowa nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania.



Czyszczenie

- Obudowę ładowarki czyść miękką szmatką po uprzednim wyjęciu wtyczki kabla z gniazda sieciowego.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia pilarki wyjmij akumulator.
- Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne zawsze były odsłonięte i regularnie przecieraj obudowę miękką szmatką.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do specjalnych punktów zbiorczych.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.



Li-ION

Akumulatory

Akumulatory odznaczają się dużą trwałością użytkową. Z czasem jednak pojemność akumulatorów maleje i wykonanie zaplanowanej pracy staje się coraz trudniejsze. Zużyte akumulatory zlikwiduj zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska:

- Całkowicie rozładuj akumulatory i wyjmij je z elektronarzędzia.
- Ogniwa litowo-jonowe nadają się do recyklingu. W celu zawrócenia do obiegu i usunięcia w sposób niezagrażający środowisku oddaj akumulatory sprzedawcy lub do komunalnego zakładu utylizacji odpadów, który fachowo zajmie się jego recyklingiem bądź utylizacją.

Deklaracja zgodności z normami UE



Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że pilarka tarczowa DC300 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, 86/188/EWG, 2002/95/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 60335, EN 55014-2, EN 55014-1, EN 61000-3-2 i EN 61000-3-3.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem.

Poziom ciśnienia akustycznego	95 dB(A)
Błąd pomiaru	2,9 dB(A)
Moc akustyczna	104 dB(A)
Błąd pomiaru	2,9 dB(A)

Ważona wartość skuteczna przyspieszeń na rękojeści:

Zmierzona według normy EN 60745 1,2¹⁾ m/s²

¹⁾ Błąd pomiaru: 1,5 m/s²

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego
Horst Großmann

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
27-11-2006

Ogólne przepisy bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy narzędzi elektrycznych



Uwaga! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki. Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj niniejszą instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Wymienione niżej słowo „elektronarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1 Bezpieczeństwo w obszarze pracy

- a **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Nieporządek i niewystarczające oświetlenie w miejscu pracy grożą wypadkiem.
- b **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłu lub par.
- c **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić Twoją uwagę, co grozi wypadkiem.

2 Bezpieczeństwo elektryczne

- a **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego. Wtyczki w żadnym wypadku nie wolno przerabiać. Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c **Nie wystawiaj elektronarzędzi na deszcz ani działanie wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki**

kabla z gniazda sieciowego. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- e **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3 Bezpieczeństwo osób

- a **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Moment nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
- b **Używaj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub słuchawki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
- c **Unikaj niezamierzonego załączania. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
- d **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającym się elemencie może doprowadzić do urazu ciała.
- e **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwi zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się elementy narzędzia.

- g** Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia się pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie powodowane pyłem.
- 4 Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
- a** Nie przeciążaj elektronarzędzia. Stosuj narzędzia odpowiednie do danego przypadku zastosowania. Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
- b** Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
- c** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- d** Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi zapoznane lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Narzędzia używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.
- e** Utrzymuj elektronarzędzia w nienaganym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że ujemnie wpływają na funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f** Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze. Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
- g** Elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. używaj zgodnie z ich przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
- 5 Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a** Przed włożeniem akumulatora sprawdź, czy elektronarzędzie jest wyłączone. Wkładanie akumulatora do załączonego elektronarzędzia może doprowadzić do wypadku.
- b** Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach przewidzianych do tego celu przez producenta. W przypadku ładowarki przeznaczonej tylko do określonego rodzaju akumulatora włożenie innego akumulatora grozi pożarem.
- c** Stosuj tylko akumulatory przeznaczone do danego rodzaju elektronarzędzi. Stosowanie innych akumulatorów stwarza ryzyko doznania urazu ciała i pożaru.
- d** Nieużywane akumulatory trzymaj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- e** Z powodu niewłaściwego zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go. W razie niezamierzonego kontaktu splucz wodą narażone miejsce. Gdyby elektrolit prysnął w oczy, zgłoś się ponadto do lekarza. Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie oczu lub oparzenia.
- 6 Serwis**
- a** Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.
- Przepisy bezpieczeństwa pracy wszystkich pilarek*
- UWAGA – NIEBEZPIECZEŃSTWO:**
- a** Nie zbliżaj rąk do obszaru cięcia ani piły tarczowej. Drugą ręką chwyć rękojeść dodatkową lub obudowę silnika. Gdy pilarka jest utrzymywana obiema rękami, nie grozi niebezpieczeństwo doznania urazu rąk.
- b** Nigdy nie wkładaj rąk pod przedmiot obrabiany. W czasie cięcia osłona chroni tarczę tylko od góry.

- c **Głębokość cięcia nastawiaj na grubość przedmiotu obrabianego.** Z drugiej strony przedmiotu obrabianego piła tarczowa nie powinna wystawać bardziej niż na długość zęba.
- d **Ciętego przedmiotu nigdy nie przytrzymuj rękami ani nogami. Przytwierdź przedmiot do stabilnej płyty.** Ważne jest prawidłowe podparcie przedmiotu, by zminimalizować ryzyko doznania urazu, zakleszczenia piły i utraty panowania nad sytuacją.
- e **Gdy istnieje niebezpieczeństwo przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych lub własnego przewodu zasilającego, trzymaj elektronarzędzie za izolowane rękojeści.** W chwili przecięcia przewodu elektrycznego napięcie dochodzi do wszystkich gołych metalowych części pilarki, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- f **Przy cięciu wzdłużnym zawsze używaj prowadnicy dystansowej.** Polepsza ona dokładność cięcia i zmniejsza niebezpieczeństwo zakleszczenia się piły tarczowej.
- g **Zawsze używaj pił tarczowych z otworem centralnym o odpowiednim kształcie i średnicy.** Tarcza z otworem większym od średnicy wału może obracać się mimośrodowo, co grozi utratą panowania nad pilarką.
- h **Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieodpowiednich podkładek ani śrub mocujących.** Są one przeznaczone do konkretnego rodzaju piły i tylko wtedy zapewniają maksymalne bezpieczeństwo pracy.

Dalsze przepisy bezpieczeństwa pracy wszystkich pilarek

Przyczyny odrzutów i sposoby ich unikania:

- Odrzut może się zdarzyć w razie nagłego zakleszczenia piły. Wywołuje go powstający wówczas przeciwny moment obrotowy i pilarka w niekontrolowany sposób odskakuje w kierunku użytkownika;
- może się też zdarzyć, że zęby zwichrowanej piły tarczowej lub zęby krzywo ustawione w rzazie zawadzą o górną powierzchnię ciętego przedmiotu, wskutek czego piła wyskoczy z rzazu i odbije się w kierunku użytkownika.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub nieprawidłowej obsługi pilarki bądź też złych warunków panujących w miejscu pracy i można mu przeciwdziałać, podejmując odpowiednie, wymienionej niżej środki ostrożności:

- a **Pewnie trzymaj pilarkę obiema rękami i tak balansuj ramionami, by w każdej chwili móc przeciwstawić się sile odrzutu. Stój z boku piły tarczowej, a nie w płaszczyźnie cięcia.** W razie zaistnienia odrzutu można wówczas opanować sytuację.
- b **W razie zakleszczenia się piły lub zatrzymania jej z jakiegokolwiek innego powodu natychmiast wyłącz pilarkę i trzymaj ją bez ruchu aż do całkowitego zatrzymania. Nigdy nie próbuj wyjmować piły tarczowej z ciętego przedmiotu ani nie ciągnij jej do tyłu w czasie pracy, gdyż może to doprowadzić do odrzutu.** Znajdź przyczynę zakleszczenia i podejmij odpowiednie środki zaradcze.
- c **Przy ponownym uruchamianiu piły zagłębionej w ciętym przedmiocie ustaw ją dokładnie w osi rzazu i upewnij się, czy zęby nie zawadzają o materiał.** W przeciwnym razie przy załączaniu może wystąpić odrzut, co grozi wyskoczeniem piły z ciętego przedmiotu.
- d **Podpieraj duże płyty, by nie doszło do zakleszczenia piły tarczowej i odrzutu pilarki.** Duże płyty mają tendencję do wyginania się pod ciężarem własnym. Płyty takie należy podeprzeć po obydwu stronach w pobliżu linii cięcia i krawędzi.
- e **Nie używaj tępych ani uszkodzonych pił tarczowych.** Piły tępe lub z niewłaściwie rozwartymi zębami wycinają wąski rzaz, co powoduje nadmierne tarcie i może doprowadzić do zakleszczenia piły i odrzutu pilarki.
- f **Dźwignie zaciskowe mechanizmu do nastawiania głębokości cięcia i mechanizmu pochylania tarczy muszą być dobrze zabezpieczone.** Poluzowanie się któregoś z mechanizmów w czasie cięcia może doprowadzić do zakleszczenia piły i odrzutu pilarki.
- g **Szczególną ostrożność zachowuj przy cięciu wgłębnym ścian lub innych płyt niedostępnych od krawędzi.** Wystająca z drugiej strony piła może zawadzić o jakiś przedmiot i doprowadzić do odrzutu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy korzystaniu z ruchomej osłony tarczy

- a **Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna osłona tarczy prawidłowo się zamyka. Nie uruchamiaj piły, gdy osłona ta zaczyna się. Nigdy nie mocuj ani nie przywiązuaj dolnej osłony tarczy w pozycji otwarcia.** Przypadkowy upadek piły może doprowadzić do wygięcia dolnej osłony tarczy. W takiej sytuacji przed ponownym uruchomieniem pilarki sprawdź osłonę, czy porusza się bez przeszkód i nie dotyka piły tarczowej lub innych elementów. Dotyczy to wszystkich kątów cięcia ukosowego i głębokości cięcia.
- b **Sprawdź działanie sprężyny powrotnej dolnej osłony tarczy. Gdyby osłona i sprężyna nie działały prawidłowo, trzeba je przed użyciem pilarki naprawić.** Dolna osłona może poruszać się z oporami z powodu uszkodzenia jakichś elementów, zabrudzenia żywicą lub zapchania trocinami.
- c **Dolną osłonę tarczy wolno chować ręcznie tylko w specjalnych przypadkach, jak „cięcie wgłębne” i „cięcie kombinowane”. Schowaj osłonę, pociągając za dźwignię, i puść ją, gdy tylko piła zagłębi się w przedmiot obrabiany.** Przy wszystkich innych cięciach dolna osłona tarczy musi działać automatycznie.
- d **Przed odłożeniem pilarki na stole warsztatowym lub podłodze sprawdź, czy dolna osłona całkowicie zasłania piłę tarczową.** Nieosłonięta, jeszcze obracająca się piła tarczowa może doprowadzić do odrzutu pilarki i przeciąć wszystko to, co znajdzie się na jej drodze. Pamiętaj, że po zwolnieniu wyłącznika piła tarczowa jeszcze jakiś czas się obraca.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy pilarek

- Zakładaj słuchawki ochronne. Hałas może doprowadzić do uszkodzenia narządu słuchu.
- Zaleca się zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nie używaj pił tarczowych o średnicy mniejszej lub większej niż zalecana. Używaj tylko pił zgodnych ze specyfikacją według normy EN 847-1.
- Nigdy nie używaj tarcz ściernych ani tnących.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

- Przed włożeniem pakietu akumulatorów do ładowarki sprawdź, czy jest on czysty i suchy.
- Nigdy nie przenoś ładowarki za kabel, ani nie wyjmuj wtyczki z gniazda sieciowego, ciągnąc za kabel. Chronь kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- Naprawę uszkodzonych kabli zawsze zlecaj jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych DEWALT. Nigdy nie próbuj samemu naprawiać ładowarki.
- Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci ani wody.
- Nigdy nie próbuj ładować mokrych akumulatorów.
- Nigdy nie próbuj otwierać pakietu akumulatorów.
- Ładuj tylko akumulatory o specyfikacji podanej w tej instrukcji. Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- Przy utylizacji akumulatorów zawsze przestrzegaj wskazówek zamieszczonych na końcu tej instrukcji.
- Nieużywane ładowarki i pakiety akumulatorów przechowuj w suchym, dobrze zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.

Transport maszyny

Pakiety akumulatorów litowo-jonowych DEWALT spełniają wymagania określone w podręczniku UE Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev. 3, część III, podrozdział 38.3) zgodnie z zaleceniami UE dotyczącymi transportu niebezpiecznych towarów.

- Pakiety akumulatorów są skutecznie zabezpieczone przed wewnętrznym nadciśnieniem i zwarcie.
- Dla zapobieżenia rozerwania i przepływu prądu wstecznego podjęto odpowiednie środki.
- Zawartość litu nie przekracza dopuszczalnych wartości granicznych.

Akumulatory litowo-jonowe DEWALT nie podlegają państwowym ani międzynarodowym przepisom dotyczącym niebezpiecznych towarów. Przepisy te jednak nabierają mocy wtedy, gdy jednocześnie transportuje się wiele akumulatorów.

- Aby nie dopuścić do zwarcia, sprawdź, czy akumulatory zostały zapakowane zgodnie ze wspomnianymi wyżej przepisami o niebezpiecznych towarach.

Tabliczki na ładowarce i pakiecie akumulatorów

Tabliczki na ładowarce i akumulatorze mają następujące znaczenie:



Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Czas ładowania podano w tabeli „Dane techniczne”.



Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci.



Nie wkładaj do obudowy żadnych elektrycznie przewodzących przedmiotów.



Nigdy nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.



Nigdy nie używaj uszkodzonych ładowarek



Akumulatory ładuj tylko w temperaturze otoczenia od +4 °C do +40 °C



Uszkodzony kabel natychmiast wymieniaj na nowy



Problem z ładowarką



Problem z akumulatorem



Gdy akumulatory się zużyją, zlikwiduj je zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska



Nie wrzucaj akumulatorów do ognia



Akumulatory ładuj tylko przy użyciu przeznaczonych dla nich ładowarek DEWALT

DEWALT

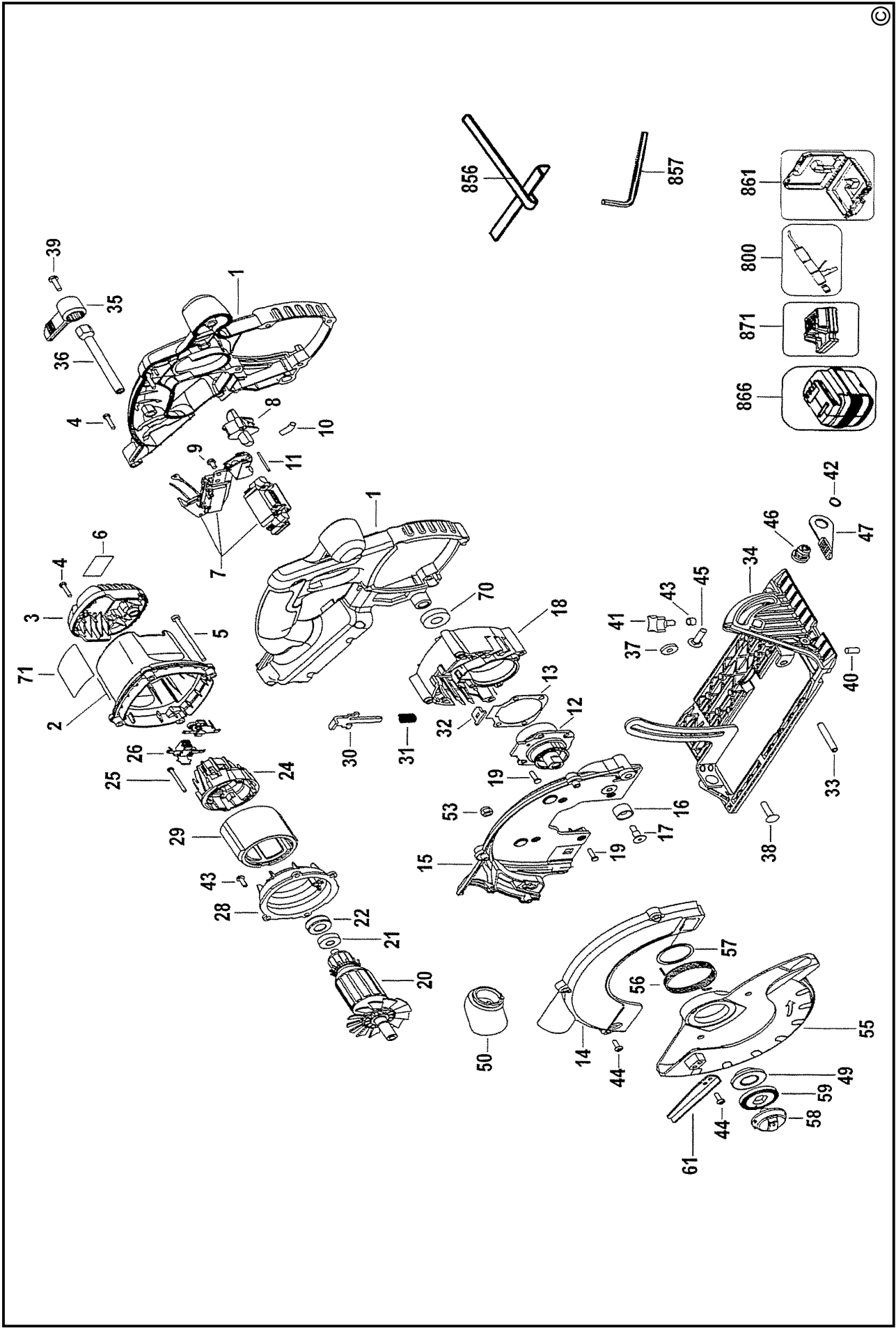
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis